КАЗАНСКИЙ ФИЛИАЛ
АКАДЕМИИ НАУК СССР

Институт языка, литературы и истории им. Галимджана Ибрагимова

На правах рукописи

АХМЕТЗЯНОВ
Марсель Ибрагимович

ИСТОЧНИКОВЕДЧЕСКИЙ И ЛИНГВИСТИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ СПИСКОВ ТАТАРСКИХ ШЕДЖЕРЕ
/ по источникам XIX-XX вв./

Специальность 10.02.06 - тюркские языки

Диссертация
на соискание ученой степени
кандидата филологических наук

Научный руководитель -
старший научный сотрудник,
кандидат филологических наук
Ф.С.Фасеев .

Казань 1981

2893

Архив
15.V.1981 г.

О Г Л А В Л Е Н И Е

		стр.
П Р Е Д И С Л О В И Е	.....	I - 9
Г Л А В А I.	ВВЕДЕНИЕ В ИЗУЧЕНИЕ ШЕДЖЕРЕ ..	I0 - 40
Г Л А В А II.	ИСТОЧНИКОВЕДЧЕСКИЕ ВОЗМОЖНОСТИ ШЕДЖЕРЕ	4I - 75
Г Л А В А III.	ОПЫТ ЛИНГВИСТИЧЕСКОГО АНАЛИЗА ЯЗЫКА СПИСКОВ ШЕДЖЕРЕ	76 - I00
Г Л А В А IУ.	АНАЛИЗ АНТРОПОНИМОВ ШЕДЖЕРЕ....	I0I- I44
З А К Л Ю Ч Е Н И Е	.....	I45- I48
П Р И Л О Ж Е Н И Е № I.	АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ И НЕКОТОРЫЕ СВЕДЕНИЯ О ШЕДЖЕРЕ, ИСПОЛЬЗОВАННЫХ В ДИССЕРТАЦИИ	I49- I59
П Р И Л О Ж Е Н И Е № 2.	ОБРАЗЦЫ ТРАНСКРИПЦИИ ТАТАРСКИХ ШЕДЖЕРЕ	I60- I85
П Р И Л О Ж Е Н И Е № 3.	ОБРАЗЦЫ ФОТОКОПИЙ ШЕДЖЕРЕ	I86- 202
С П И С О К ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ	.....	203- 22I

П Р Е Д И С Л О В И Е

Актуальность темы. В последние годы в области исследования истории тюркских языков достигнуты большие успехи. Советскими тюркологами обследовано и опубликовано значительное число памятников, созданных на тюркских языках. Исследование древних письменных памятников помогает познать духовную культуру наших предков, проследить историю становления и развития национальных языков, определить степень их близости к современным тюркским языкам.

В этом отношении достойны внимания советских тюркологов письменные памятники, созданные предками и татарского народа. Среди многочисленных рукописных материалов списки татарских генеалогических памятников представляют значительный интерес в силу того, что являются источниками по истории языка.

Памятники генеалогического характера на татарском языке носят название шәҗәрә, в русской транскрипции шеджере / в переводе - родословная /.

Рукописные списки шеджере, в силу определенных исторических причин, долгое время оставались вне поля зрения ученых. Возрождение интереса исследователей к указанным памятникам наблюдается только с 60-х гг. нашего века. Толчком послежили исследования Р.Г. Кузеева и М.А.Усманова, направленные на поиски новых источников по средневековой истории народов Среднего Поволжья и Приуралья[I].

[I] Кузеев Р.Г. Башкирские шеджере. - Уфа: Башкирское книжное издательство, 1960; Усманов М.А. Татарские исторические источники XУП-XУШ вв. - Издательство Казанского университета, 1972.

Результаты исследований вышеуказанных авторов выявили интересные источниковедческие возможности шеджере. Эта сторона генеалогических памятников вызвала к ним интерес со стороны не только историков, но и литераторов и языковедов. Шеджере стали выступать в качестве первоисточника в различных научных публикациях. Использование новых фактических материалов рассматривается как положительная сторона научной работы. Однако в определенных трудах, написанных на материале шеджере , намечается тенденция переоценки их значения. В таких работах шеджере не исследуется, как источник критически не осмысливается, при этом однако делается акцент на глубокую древность какого-либо списка. Во избежание всяких ошибок списки шеджере должны прежде всего подвергаться критическому, текстологическо-источниковедческому анализу. Без проведения такой "профилактики" ценность их как исторического источника весьма сомнительна. Непосредственное использование материалов шеджере, подготовленных нелингвистами, может повлечь за собой неточные выводы.

Вопросы теоретического характера, направленные на изучение списков шеджере, впервые нашли место в исследовании М.Усманова, посвященном татарским историческим источникам. Исследователь в своей работе отводит целую главу анализу образцов отдельных шеджере и на этой основе делает отдельные теоретические выводы[I]. Автором дано первое научное определение татарских шеджере, указаны их части и типы.

Однако работа М.Усманова в той части, где рассматривается этот вид письменных источников, при всех ее достоинствах не отражает

[I] Усманов М.А. Татарские исторические источники XVII-XVIII вв., с. 167-195 .

еще в целом историю развития татарских родословных записей, их виды, языковые особенности.

Цель данной диссертации заключается в исследовании шеджере как жанра, в определении их источниковедческих возможностей и описание языковых особенностей. Исходя из этой цели, диссертант поставил перед собой решение следующих задач :

I/ проследить пути эволюции шеджере ;

2/ установить наличие шеджере в разных регионах и этнических группах казанских татар ;

3/ определить источниковедческие возможности шеджере путем индуктивного и дедуктивного метода анализа ;

4/ описать языковые особенности / путем фонетического, морфологического, лексического анализа текстов / шеджере.

Материалы и источники исследования. При работе над диссертацией были использованы четыре группы источников.

Первую группу источников составляют генеалогические памятники, собранные во время археографических экспедиций в 1971-1976 гг. по районам Татарии и смежных с нею районах соседних областей и республик. В результате был собран значительный материал, который в совокупности с ранее известными списками шеджере в более полном виде представляет историю их развития. Материалы сгруппированы по трем историческим регионам Татарской АССР: Заказанье /районы правобережья Камы, между реками Волга и Вятка /, Горная сторона / районы, расположенные на правобережье Волги /, Закамье / районы, расположенные на левобережье р. Камы / .

Таблица распределения археографических находок , обнаруженных в 1971-1976 гг. по районам ТАССР :

№	Регионы	Количество списков /с вариантами/
I	Заказанье	I3 / I5 /
2	Горная сторона	I6 / 20 /
3	Закамье	I4 / I8 /
	Итого	43 / 53 /

Из этого количества 37 /45 / памятников вводятся в научный оборот впервые, 3/4 / представлены архивными вариантами списков, 5/8 / известны лишь в фрагментах, опубликовались в трудах Ш.Марджани, К.Насыри, Р.Фахретдинова. Приобретены I8/23 / подлинных списков. Один список получен ксерокопическим способом. Остальные списки скопированы с сохранением графических особенностей.

Кроме того, в диссертации использованы списки шеджере,принадлежащие татарскому населению, живущему вне пределов Татарской АССР / 8 единиц / .

Вторую группу источников составляют списки шеджере, любезно предоставленные нам сотрудниками ИЯЛИ и других учреждений[I]. Количество данной группы родословий достигает 20 единиц.

Третью группу источников составляют списки, выявленные в библиотеках и архивах Казани, Ленинграда и Уфы. В рукописном отделе-

---

[I] В этом отношении выражаю свою признательность тт. Фасееву Ф.С., Бургановой Н.Б., Валиеву Ф.Х., Якуповой Г.К., Булатову А.Б., Ишмуратову Р.Ф., Бакирову М.Х., Алишеву С.Х., Ибрагимову Н., Сайманoвой Х.А., Ярми Х., Хайруллину А.

нии Научной библиотеки Казанского университета хранятся списки шеджере, собранные или переписанные Ш.Марджани, К.Насыри, С.Вахиди и шеджере, собранные в период археографических экспедиций КГУ последних лет. О рукописях, принадлежавших Ш.Марджани и К.Насыри, мы уже упоминали выше. Они являются своеобразными автографами этих ученых. С.Вахидовым собраны интересные рукописи[I]: Шеджере Касим шаеха, Шеджере Расмухамета. Шеджере Касим шаеха по происхождению списка можно отнести к XYIII столетию. Список Шеджере Расмухамета составлен в начале XX в. Оба списка имеют историческую ценность. Из более поздних поступлений[2], имеющих научное значение, можно назвать Историю-шеджере д.Новой Тинчали /Буинский р. ТАССР/, Шеджере Чабынчы, Шеджере Султаная / Актанышский р. ТАССР /, сборники шеджере деревень Юмрали и Карабай /Апастовский р. ТАССР /. В архиве Казанского филиала АН СССР хранятся ценные рукописи: История села Баранги[3], История села Зай Каратай[4] и др.

В государственной публичной библиотеке им. М.Е.Салтыкова-Щедрина хранится шеджере булгарских амиров, составленное в начале XIX в.[5]

В архиве Башкирского филиала АН СССР нами просмотрена коллекция[6] из 37 единиц башкирских и татарских родословных записей, изучение которых помогает сравнительному углубленному познанию

I ВОНБ КГУ, т. 604, т. 260.

2 ВОНБ КГУ, т. 2389, т. 2484, т. 2485.

3 Архив КФАН СССР, кол. 39, оп. I, ед.хр. 34.

4 Архив КФАН СССР, кол. 8I, оп. I, ед.хр. 40.

5 ГПБ, ТНС 32, лл. 92 б - 93 а.

6 Архив БФАН СССР, ф. 3, оп. I2, ед. хр. 36.

шеджере.

В общей сложности, в архивах и библиотеках гг. Казани, Ленинграда и Уфы нами просмотрено около 180 единиц списков.

Четвертую группу источников составляют работы татарских и русских авторов, в которых были использованы шеджере.[1]

Всего в ходе работы над данной темой использовано около 112 единиц родословий, извлеченных как из рукописей, так и печатных трудов.[2] / Из указанного числа памятников; 40 проц. обнаружено автором, 9 проц. предоставлено коллегами по работе, 14 проц. составляют архивные разыскания, 37 проц. шеджере печатного характера и извлечения из разных сочинений /.

Диссертация состоит из 4-х глав и заключения : I глава посвящена исследованию истории эволюции и видов шеджере, II глава содержит источниковедческий анализ списков шеджере, III глава отражает результаты фонетического, морфологического, лексического анализа языка списков, IУ глава посвящена анализу развития татарской антропонимики на основе материалов шеджере. Она в определенной степени является дополнением к III главе.

Развитие шеджере исследуется в свете положений исторического и диалектического материализма. При анализе родословных диссертант опирается на опыты татарских, башкирских, бурятских,русских и др. исследователей.

<u>Научная новизна</u>. Данное исследование представляет собой первую попытку фронтального изучения списков татарских шеджере в критическо-источниковедческом и лингвистическом аспекте. Материалы

---

[1] Шеджере печатного характера анализированы в разделе,посвященном историографии вопроса, см. с. 16-29.

2

шеджере, данные в определенной трактовке, могут послужить и для исследования этнической истории татарского народа. Полезны будут они и для исследователей истории татарского языка и антропонимики и др.

Исследование шеджере имеет не только научное значение. Материалы генеалогического характера можно использовать в качестве средств воспитания молодого поколения. Опыты практического применения родословных в воспитательных целях успешно проводятся в школах РСФСР и ТАССР[I].

В приложении к диссертации даны образцы транскрипции шеджере, список использованных памятников и указатель литературы.

Памятники татарских генеалогических записей в своем большинстве составлены на арабской графике. По палеографическим особенностям списки шеджере несколько отличаются друг от друга. Часть списков написана почерком таглик, более поздние составлены на основе реформированного татарского алфавита, внедреннего в 20-х гг. XX в. При транскрипции материалов шеджере, кроме существующих знаков современного татарского алфавита, использованы буквы ڭ = ҥ, ۆ = ө, ۋ = w .

Список сокращений

А. - Н.И.Аристов. Заметки об этническом ... /см. список использованной литературы /

Аманжолов - С. Аманжолов. Вопросы диалектологии ... / см. список использованной литературы /

[I] Картавцева М. Моя родословная. - Правда, 1975 , 20 октября; Әхмәтҗанов М. Тәрбия эшендә татар шәҗәрәләреннән файдалану. - Совет мәктәбе, 1976, № 10, 9-10 бб.

антр. - антропоним

Асар - Ризаэтдин бине Фәхретдин. Асар, I- II тт. Казан-Оренбург, 1900-1908

БФАН - Башкирский филиал АН СССР

вып. - выпуск

ВОНБ КГУ - Восточное отделение Научной библиотеки Казанского государственного университета

Востров, Муканов - В.В.Востров, М.С.Муканов. Родоплеменной состав... /см. список использованной литературы/

ГПБ - Государственная публичная библиотека им. М.Е.Салтыкова-Щедрина / Ленинград /

д. - деревня

Дафтар - и Чингиз-наме /см. список использованной литературы/

Дониеров - Х.Дониеров. Узбек халкининг ... /см.список использованной литературы/

ДГС - Древнетюркский словарь. Л., 1969

ед.хр. - единица хранения

заим. - заимствование

инв. - инвентарь

ИСГТЯ - Исслед.по сравнит. грамм. тюркс.языков /см.список использованной литературы/

КРС - Каракалпакско-русский словарь. М., 1958

кол. - коллекция

КФАН СССР - Казанский филиал АН СССР

лит. - литература

лл. - листы

Марджани - /см. список использованной литературы/

МД - Материалы по диалектологии. Казань, 1955

МТД - Материалы по татарской диалектологии. Казань, 1962

НРС - Ногайско-русский словарь. М., 1963

ПСРЛ - Полное собрание русских летописей

р. - район

род. - родился

родосл. - родословие

тат. - татарский

ТРС - Татарско-русский словарь. М., 1966

ТТДС - Татар теленең диалектологик сүзлеге. Казан, 1969

ф. - фонд

ЧРС - Чувашско-русский словарь. М., 1961

Ш. - Шеджере